BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djárason 13 yüli 2022 | Preis: $1.00

POBRESA NA BONEIRU TA SPANTOSAMENTE GRANDI

Diana Lebacs a bai laga nos

Página: 2

Balor euro igual ku dòler

Página: 12

SGB orguyoso riba resultado èksamen

Página: 5

Caylli Crestiana konektá ku esnan ku Alzheimer



Djaluna mainta Caylli Crestian, kandidata #1 pa Miss Teen Bonaire 2022, representando bario di Rincon, tabata na Cocari. E tabatin un aktividat en konekshon ku su proyekto pa komunidat, ku e tema Alzheimer (demensia). Den e edishon di BONERIANO mas detaye mi foto.

Diana Lebacs a bai laga nos

KRALENDIJK/WILLEMSTAD – Diana Lebacs (74) a fayesé djaluna anochi lat. E tabata enfermo pa algun tempu i bon mirá su morto tabata di spera. Diana tabata kasá ku e outor i direktor di teatro, televishon i sine Pacheco Domacassé, kende tambe a fayesé anteriormente e aña aki. Diana su bida matrimonial ku Pacheco a kontribuí hopi na su formashon komo eskritor, poeta i arte dramátiko. E tabata huntu ku Pacheco den realisashon di diferente obra teatral, manera 'Tula' i 'Konsenshi di un pueblo' (Boneiru). Diana tabata kantante den un banda musikal den kua Venancio (Pacheco) tabata topa. Nan matrimonio, for di kua a nase dos yu, a pone ku nan tabata embolbí den hopi aktividat i proyekto. Manera aktual di Diana komo Adelaida den e pelíkula 'Boka Sarantonio'. Pacheco su influensia den bida di Diana tabata grandi. Por ehèmpel den e bukinan pa mucha 'Nancho', nòmber ku ta referí pa Nancho Domacassé, un famia di Pacheco na Boneiru. Pero tambe el a sirbi 'Lichten op Klein Bonaire' i mas buki den kua por rekonosé Boneiru, isla natal di su esposo. Diana i Pacheco tabata pertenesé na kuminsamentu di añanan setenta, korto tempu despues di e lantamentu di 30 di mei 1969, na un grupo sosial chikitu hopi aktivo di Kòrsou, ku tabata mira teatro komo un medio di lucha pa yega na konsiensia anti-kolonial di e propio identidat i historia.

Papiamentu

Atraves di tempu Diana Lebacs a kuminsá duna hopi atenshon na Papiamentu. E tabata e promé grupo di persona ku a gradua den maestria di Papiamentu na UNA. Su tesina di graduashon a lanta basta diskushon. El a atendé hopi tópiko interesante, manera historia oral. "Ta importante ku a repasá e diferente ekspreshonnan ku ta forma parti di literatura oral di Kòrsou, pa motibu ku nan tabata fuente di inspirashon pa outornan ku a kuminsá skirbi i publiká nan obranan literarario despues di 30 di mei 1969. E fecha akí a habri un era nobo di konsientisashon i motivashon riba tereno sosial-kultural-literario i artístiko den sentido amplio di palabra. Por mir'é komo un siguiente etapa di emansipashon despues di 1 di yüli 1863, i 15 di desèmber 1954 i ku lo sigui haña mas empuhe despues di 10 di òktober 2010. Elemento i ingredientenan di literatura oral di Kòrsou a haña nan lugá den e obranan original dje outornan ku a kuminsá skirbi despues di trinta di mei 1969, komo símbolo i ekspreshon di un pueblo nobo i hóben, en buska di su propio identidat i kultura na Papiamentu."

Buki hubenil

"Un bista den algun libreria na Kòrsou na 2011, por sierto den un libreria mas ku e otro, ta mustra kuantu buki hubenil, skirbí na Papiamentu, tin awendia na disposishon di hubentut i pa kasi tur edat. Un chekeo na skolnan di Fundeshi i skolnan pa Formashon Básiko, igual. E pregunta ta si e bukinan na Papiamentu tin nan lugá i funshon den e skolnan", Diana a skirbi den su tesina. "Remarkabel ta, ku ki ora un entidat òf persona bini ku un inisiativa pa lanta un editorial di buki hubenil, ta duna komo motivashon ku no tin sufisiente buki pa mucha. En bèrdat ta asina ku, kompará ku e kantidat di título ku editorialnan na, por ehèmpel, Hulanda ta saka pa aña, e kantidat na Kòrsou ta limitá. Pero mester tene na kuenta tambe ku ainda no tin masha hopi outor riba e isla ku ta skirbi pa mucha. Komo tal, e kantidat limitá di outornan lo no por produsí obranan original masalmente tras di otro."







'Anochi ku luna yen' na Hòfi bon ambiente

KRALENDIJK -- E dia a yega atrobe, tur amante di e evento literario 'Anochi ku luna yen', ta invitá pa awe djárason 13 di yüli pa ta huntu na Hòfi bon ambiente. E sitio aki ta na kunuku di Glenda Bernabela, ku ta keda na kaminda di bai Lagun, tin e bòrchi ku tin ku wak na banda robes di kaminda. Baha for di kaminda di asfalt i kore yega na porta di e kunuku, anto na porta di kurá tambe tin un bòrchi ku e nòmber aki ariba. Un i tur ta kordialmente invitá pa bin presentá nan obra.







E morto di Diana Lebacs, anke tabata konosí ku e tabata malu, a shòk basta hende. Mi tambe. Mi tabata konosé Diana tòg basta bon. Mi a yega di topa ku Diana den festivalnan di buki pa mucha na Aruba, den aktividatnan literario di 'Winternachten' (Krusa Laman), presentashon di buki, tambe den aktividatnan teatral. Tambe m'a entevist'é den un di mi programanan tokante su bida i karera. Kòrsou a pèrdè un gran baluarte, mundu a pèrdè un íkono riba entre otro tereno literario i idioma Papiamentu.

***

Djaluna último a drenta e segundo siman ku ofisialmente mi no ta enkargá ku maneho i redakshon diario di BONERIANO mas. Práktikamente mi no ta skirbi i buska notisia mas. Esaki ta regla, pero riba tur regla tin eksepshon. Mi ta skirbi sí e kolumna aki, B.A., pero ménos ku originalmente. Awor tin tambe F.P., D.J., i N.E., miéntras ku S.A. tambe lo sigui, despues ku mi tabatin e impreshon ku e lo a stòp awor ku el a bai traha. Pues B.A. riba solamente djaluna i djárason.

***

Nos ta hopi kontentu e dianan aki, 2 hoben ku a kore stage serka nos a termina nan estudio MBO-media. Ta trata aki di Gairo Frans i Marie Sint Jago. Sigur nan ta un bon sosten pa nos i e antusiasmo pa sigi krese ta fuerte den nan. Marie ta den parti di FuHiKuBo huntu ku Anneke i Gairo na Extra/BONERIANO komo e man dreche di Davi den e parti di lay-out. Nos tei pa sigi yuda nos hobenan den nan estudio/ desaroyo. Pabien na nan mayornan ku a sostene nan tamvbe durante e añanan ku a pasa.

***

Awor ku mi a laga BONERIANO, anke semper lo keda un 'stippenlijn', lo mi tin espasio pa hasi mas kos riba otro tereno. Entre otro tereno di kultura, di historia i naturalesa. Tin hopi pa hasi ainda. Lo mi skirbi hopi ménos pa korant. De bes en kuando mi ta bai ofisina ainda. Un par di dia pasá Davi (D.J.) a puntra ku masha freskura kiko mi a bin hasi ofisina. "No ta ku pensun Boi ta?" Wèl, wèl! Bo'n ta haña. M'a haña bèrgwensa.

***

POBRESA SPANTOSAMENTE GRANDI

KRALENDIJK – Minister Carola Schouten di maneho di pobresa den un karta ku a bai Tweede Kamer ayera, ta yama e problemátiko di pobresa na Karibe Hulandes 'spantosamente grandi'. El a agregá, esaki mester kambia. Den su karta e mandatario ta skirbi di preokupashon nashonal tokante pobresa i debe, un kapítulo apart tokante Boneiru, St. Eustatius i Saba.

Schouten: "Habitantenan di Boneiru, St. Eustatius i Saba, meskos ku habitantenan di Hulanda, tambe ke reforsá nan siguridat di eksistensia. E meta prinsipal di e gabinete ta pa mehorá e standart di bida i kombatí pobresa na Karibe Hulandes. Durante mi bishita di trabou na e islanan, mi mes a eksperensiá ku e problemátika di pobresa na Karibe Hulandes ta spantosamente grandi. Esaki mester kambia."

Pa e periodo aki, Gabinete ta traha na e punto di referensia pa e mínimo sosial. Esaki nos ta hasi huntu ku e entidatnan públiko i partnernan sosial. E mandatario ta skirbi ku e ta tuma e pasonan nesesario pa realisá e banda di entrada di e punto di referensia di mínimo sosial na 2025. Esaki ta un tarea grandi, te mas grandi pa e habitantenan di Karibe Hulandes, un kantidat grandi di nan entrada ta bai na kosto di mantenshon di eksistensia. Tin un tarea pa tur esnan enbolbí pa atendé ku e kostonan haltu.

Schouten: "Mi ta preokupá tokante e oumento di kosto di bida ku tin na Karibe Hulandes, es desir esun di energia i preis di kuminda. Huntu ku e problemátika di preis ku ta subiendo ku ta tumando lugá na Karibe Hulandes, tin menshon tambe di un kantidat relativamente grandi di hende ku entrada abou. Pa sòru ku e punto di referensia di mínimo sosial no ta sali for di man ku e kostonan di bida, e punto di



referensia ta krese huntu ku e indeksashon anual a base di e sifranan índise di konsumidó di Ofisina Sentral di Statistik, CBS."

Despues di reseso, segun e mandatario den su karta na Tweede Kamer, miembronan lo risibí un reportahe di adelanto ku e punto di referensia di mínimo sosial ku e indeksashon di e punto di referensia di mínimo sosial, pa evaluá ku e entrada i kosto di bida ta den balanse ku otro i en bista di e medidanan premirá di e gabinete pa mehorá e siguridat di eksistensia na Karibe Hulandes."

E urgensia di e problemátika na Karibe Hulandes mester kondusí na medidanan èkstra na 2022. Entrante promé di yüli 2022 ya e oumentá ònderstant pa famia, meskos tambe kompensashon pa yu. Meskos ku na Hulanda, ta bini tambe pa Karibe Hulandes e aña aki ainda un kompensashon pa esnan ku ménos entrada pa mantené e gastu di energia abou, Schouten ta skirbi.

Schouten ta konkluí su karta na Tweede Kamer: "Ku e programa BES(t)4Kids, banda di esei ya a tuma pasonan importante pa hasi e kalidat i aksesibilidat finansiero pa akohida di mucha bira pagabel. Finalmente na Karibe Hulandes tambe nos ta bai traha riba enrikesimentu di skol i ambiente pa medio dia di skol riku."

`Het Koraal` ta inisiá proseso pa bira skol finansiá

Ta pidi tur mayor interesá pa registrá

KRALENDIJK— Het Koraal, e skol spesialisá den enseñansa spesial pa muchanan di 4 pa 13 aña, ta pidi sosten di mayornan pa asina hasi e skol kompletamente finansiá pa próksimo aña eskolar.

Manera ta konosí , e skol ta te na e altura aki, ta un skol privá. Pero pa aña eskolar benidero, porfin ta logrando pa kuminsá kana e kamindanan nesesario pa e skol por bira un skol finansiá. Un di e rekerimentunan ku e skol mester kumpli kuné ta ku mester tin interes di parti mayornan. Den e kuadro aki mayornan mester entregá di forma ofisial pa medio di un deklarashon di mayor, petishon ku tin nesesidat di un skol manera Het Koraal na Boneiru.

Pa sostené e inisiativa aki i alabes haña un bista kuantu interes tin, mayornan ku yunan di entre 2 pa 4 aña por inskribí nan yu pa medio di un deklarashon di mayor di OCW-RCN. Por subi riba e wèpsait www.duo.nl/ouderverklaring-caribisch-nederland.jsp i yena e formulario, òf por yena esaki riba e dianan ku ta sigui na e skol.

Awe 13 di yüli di 13:00 pa 16:00, 24 di ougùstùs 13:00 pa 16:00, 2 di sèptèmber 13:00 pa 16:00, 7 di sèptèmber 18:00-20:00, 15 di sèptèmber 13:00-16:00, 20 di sèptèmber 18:00-20:00, 29 di sèptèmber 18:00-20:00 i 12 di òktober 13:00-16:00 . Mayor mester bai ku identifikashon bálido di e mes i e yu su number di ID òf prueba di inskripshon na Boneiru. Ta bon pa enfatisá ku e deklarashon ta solamente pa haña un bista kuantu interes tin i no ta konta komo inskripshon pa e yu.

Suma liber di impuesto no mester move mas ku inflashon

KRALENDIJK – E suma riba kua no mester paga impuesto, e asina yamá suma liber di impuesto, desde awor no mester move mas ku e inflashon, sigur no den direkshon abou. Esaki diputado di finansa, Hennyson Thielman, ta bisa.

Segun Thielman, Kolegio Ehekutivo komo pagadó di impuesto tambe a keda sorprendé ku un bahada di tantu e suma liber di impuesto komo e asina yamá deskite di mayor. E redukshon tabata indirektamente a konsekuensia di e medidanan di sosten di Covid, dor di kua tabatin menshon di un inflashon negativo.

Pero tur hende riba e isla sa ku kosnan, manera kome i hür, solamente ta bira karu, segun diputado Thielman. P'esei Kolegio Ehekutivo tin konsulta riba e tema, ku den futuro mester por bira otro.

E bahada di e suma di impuesto liber i kompensashon di mayor parse ta pará en pugna e intentonan pa kombatí pobresa riba e islanan.

Maneho i mantenshon aeropuerto no ta na òrdu

KRALENDIJK – E maneho i mantenshon di aeropuertonan na Karibe Hulandes no ta na òrdu. Esaki a sali na kla for di un análisis di siguridat di aviashon hulandes, ehekutá riba enkargo di e ministerio di infrastruktura i maneho i awa dor di Nederlands Lucht- en Ruimtevaartcentrum (NLR)

NLR ta menshoná inaseptabel ku no ta kumpli ku e afspraknan internashonal di kondishon di siguridat. For di e investigashon a bini seis senario di rísiko dilanti di kua e aserkamentu tin prioridat haltu.



Remarkabel, òf mirando na e práktika desde 10-10-10 kisas netamente nò, a konstatá diferente punto ku meresé mehorashon.

Komo ku aviashon na Karibe Hulandes tin un volúmen relativamente chikitu i geográfikamente ta hopi leu di Europa, den maneho kasimente no ta tene kuenta ku regulashon ku e karakterístikanan spesífiko di Karibe Hulandes. Dor di esaki ta kubri peligernan spesífiko insufisiente ku regulashon, loke por kondusí na aksidente.

Pa trese e infrastruktura di Aeropuerto Flamingo na òrdu, segun NLR, tin mester di 45 mion euro.

13 di Yüli 2022

"... Tata a duna esnan simpel konosementu di e kosnan ku El a skonde pa esnan sabí i inteligente." (cf Mateo 11,25b)

Na diferente okashon i na diferente manera Dios a laga su preferensia pa humildenan resaltá. Asina El a skohe David, un simpel wardadó di karné pa keda konsagrá komo rei di Israèl, pa profeta Samuel. (cf 1 Sam 16,11ss) Despues ta David mes ta esun, ku e postura físiko menos impreshonante, ku Dios a enkurashá i fortifiká pa enfrentá i vense e gigante Goliat. (cf 1 Sam 17,42-51)

Dios a skohe un mucha muhé humilde pa bira mama di su Yu. (cf Lukas 1,26ss) Di mes manera Hesus a skohe algun piskadó, hende sensio pa bira su promé disipelnan. (cf Mateo 4,18ss) San Pablo ta afirmá, ku "Señor a skohe loke mundu ta konsiderá inferior i ta menospresiá" (cf 1 Kor 1,26-28), pa kontinuá su obra di salbashon.



Danki Señor ku Bo a duna ami tambe, e privilegio di ta bo sirbidó.

1L Is 10,5-7.13-16; Salmo 94,5-10.14-15; Ev. Mateo 11,25-27



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djárason 13 yüli 2022

12.00 Herensia:	Erwin Raphaela
13.00 Aki Boneiru:	Bondoet 2020
14.00 Herensia:	Anna Cardus Meye
15.00 BAPA:	Nos Aquamarino (Jana Borderslee)
16.00 Herensia Korsou:	Roberto (Pimpel) Cuales
17.00 Aki Boneiru:	Boi i Jopie Kleurenbril
18.00 Herensia:	Hyacintho Bonifacio
	Martinus-famia kocks
19.00 BAPA:	Lutty & Nalda Balentin
20.00 Aktualidat:	Nina den Heyer
21.00 Aki Boneiru:	IASO TEA
22.00 Herensia Aruba:	Arturo (Tuyo) Werleman
23.00 Sitionan Marká:	Krusnan di Boneiru

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

DIOS TODOPODEROSO

"Ma awor, asina SEÑOR, bo Kreador, ta bisa, O Jakòb, i Esun ku a formabo, O Israel: "No tene miedu, pasobra Ami a redimíbo; Mi a yamabo na bo nòmber; bo ta di Mi. Ora bo ta pasa dor di e awanan lo Mi ta ku bo, i dor di e riunan, nan lo no lastrabo bai ku bo. Ora bo ta kana dor di kandela, esaki lo no flamabo, ni e flam lo no kimabo." Isaias 43:1-2 (BS)

Dios Todopoderoso òf El Shaddai ta un di e nòmbernan hebreo ku kual Dios ta rebelá Su mes. E ta nifiká: Esun Fuerte, ku tin tur poder, tur sufisiente, Kende ta alimentá. Dios Shaddai, Esun outosufisiente ta alimentá e kreyente, ta dun'é poder i ta satisfasé e bida di e kreyente. Dios ta Todopoderoso i no tin nada imposibel p'É. Dios ta kla pa hasi kosnan maravioso i poderoso den nos bidanan.

-Kon kayente e kandela di problema ku bo tin ta? Dios Todopoderoso, Esun fuerte, Esun ku ta sostené bo, fortalesé bo i ta protehá bo, ta primintí di ta huntu ku bo meimei di e kandela i E lo saka bo liber.

-Kon fuerte e bientu di difikultat, atversidat ta supla den bo bida? Sabi ku Dios Todopoderoso, Esun fuerte, Esun ku ta sostené bo, fortalesé bo i ta protehá bo, ta presentá i mesora ta ordená kalmu den bo bida.

Pone bo fe awe den e Dios Todopoderoso!

Miralda Paula-Frans
Produkshon PGM

Rekonosementu pa fundadó di Rotary Boneiru

KRALENDIJK -- Gobernador di distrito di Rotary Club, Sonya Alleyne i su gobernador asistente, Lufrido Croes, resientemente tabata di bishita na Boneiru.

DG Sonya Allene tabatin e honor di entregá Evert Piar i Yke Faber, e 'Paul Harris Sapphire Award Pin', komo miembro fundadó di Rotary Club Bonaire na 1982.

Komo rekonosementu di nan 40 aña di servisio na komunidat di Bonaire, Piar i Faber a skohe pa donashon na e ekipo di futbòl Young Boys, klup di atletismo SV. Athene, Fundashon 60 plùs Flor di Orkidia i Grupo Rekresaroyo 60+ Tera Kòrá.

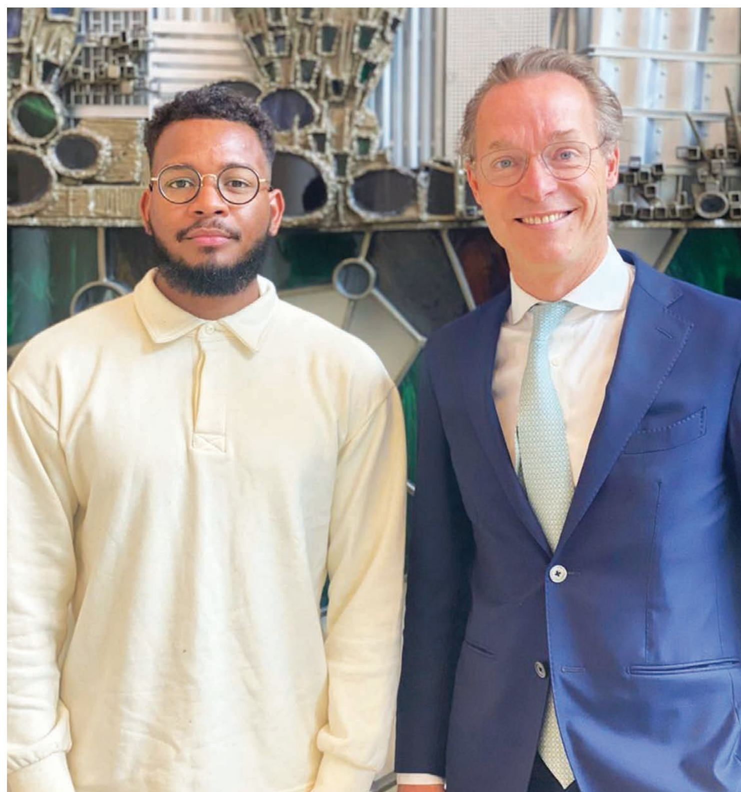
DG Sonya Allene tambe a haña oportunidat di hasi un bishita na Fundashon 60 plùs Flor di Orkidia, huntu ku e direktiva di Rotary Club Bonaire.



Evert Piar ta risibí su 'Paul Harris Sapphire Award' for di DG Sonya Allene. Yke Faber no por tabata presente.

Sion Janga a topa ku prens Jaime

KRALENDIJK -- Ta asina ku Sion Janga a risibí un invitashon di prens Jaime pa sera konosí ku otro. Prens Jaime de Bourbon ta primu di Rei Willem-Alexander I subrino di Prensès Beatrix. Desde promé di ougùstùs 2021 prens Jaime ta representante spesial di klima, esaki ta nifiká ta su tarea pa biaha rònt mundu pa asina negoshá ku paisnan pa bin ku solushonnan konkreto pa bringa kambio di klima. Janga pa un tempu kaba ta purba na konvensé Den Haag pa envolví hóbennan Boneriano den nan plannan i desishonnan pa Boneiru. Den kuadro di esei, Janga a logra konvensé prens Jaime pa hasi hóbennan Boneriano parti di e delegashon ofisial di Hulanda ku ta biaha pa konferensianan internashonal di klima. Janga a duna ehèmpel di hóbennan ku ta kapas pa bin ku solushonnan i ku ta bon okupá riba área di kímika, durabilidat i klima. El a menshoná na prens Jaime nòmbernan manera Georgeson Boezem, Jean-Carl Frans, Jonathan Cranston, Shainy Holder, Chloe Paiman i Julia Martinus.



Ta asina ku ya pa algun aña kaba un delegashon ku ta konsistí di minister presidente Rutte, minister responsabel pa klima, re-presentantenan di hóbennan Hulandes i ámtenarnan di Hulanda, ta biaha bai konferensianan internashonal di klima pa representando Reino. Segun Janga, esaki no por, e situashon di klima na Boneiru ta otro for di esun na Hulanda, ya kaba ta eksperensiá e konsekuensianan di kambio di klima na Boneiru. Janga a logra konvensé prens Jaime pa hasi ku hóbennan Boneriano tambe por bira parti di e delegashon ofisial di Reino. Ministerio di ekonomia i klima ta okupá pa realisá esaki i sí tur kos bai segun plan, pa e próksimo konferensia di klima, Boneiru lo ta pará banda di minister presidente, minister pa klima, representantenan di hóbennan Hulandes i prens Jaime.

SGB orguyoso riba resultado èksamen

KRALENDIJK – Despues di e segundo tarea di temporada, e resultadonan di èksamen na Komunidat di Skol Boneiru, SGB, definitivamente ta konosí. Apesar di e problemanan ku Covid-19 a trese kuné, SGB ta orguyoso riba e resultadonan di èksamen di e aña eskolar ku a terminá i ke felisitá tur graduado.

	Examen 2020	Examen 2021	Examen 2022
	Percentage	Percentage	Percentage
VMBO-basis	90%	93%	95%
VMBO-kader	93%	88%	90%
MAVO	100%	100%	95%
HAVO	91%	80%	78%
VWO	100%	84%	83%
Totaal	**95%**	**89%**	**88%**

Van de Speciale Lesplaatsen zijn van PRO-5, 16 leerlingen geslaagd en van MBO-1 op dit moment 22.

Velli Gijsbertha ta papia ku Erwin Raphaela

KRALENDIJK – Velli Gijsbertha ta papia den e programa 'Herensia' ku Erwin Raphaela, e persona tras di e programa radial 'Bario pa Bario, t'esei ta Kòrsou', ku despues a bira un konsepto importante den hopi kos ku a sosodé na Kòrsou i ku tin di aber ku barionan di Kòrsou. E programa aki ta kuminsá pasa awe mèrdia 12'or na Bonaire.tv. Erwin Raphaela a nase na Kòrsou.

El a biba tambe na Hulanda, unda e tabata bastante aktivo den mundu di farandula komo DJ. E ta papia di su infansia, hubentut, enseñansa, bida na Hulanda. Erwin su bida tabata asina aktivo i produktivo ku den un programa no por a yega na por ehèmpel 'Bario pa Bario'. Esei ta keda pa otro entrevista.



El a enfrentá su enfermedat ku firmesa

Ryan Frans a bai sosegá sin yega 50 aña

KRALENDIJK – Ryan Julius Frans a enfrentá su enfermedat ku firmesa. E tabata sa ku su fin tabata yegando. "Por ta awe, mañan òf mas despues. Mi sa esaki, pero mi ta lanta mi kurpa tur mainta fo'i kama pa sigui biba", Ryan Frans (Fraps) a bisa den un entrevista habrí di un ora i mei ku Bòi Antoin pa e programa 'Akí Boneiru' resientemente. E programa ei a haña un sintonia grandi. Ryan a fayesé ayera. Ryan Frans a nase na ougùstùs 1973 na Rincon, Boneiru, komo yu di Julius (Bòbòi) Frans i Rugia Frans-Frans. El a bai skol básiko na Rincon. Na e skol aki a surgi sierto situashonnan ku a pone ku e no por a sigui ku enseñansa manera e lo a deseá. Den e promé siman di yüni último FuHiKuBo a entrevistá Ryan Frans. El a aseptá mesora pa papia tokante su bida i su enfermedat. Na e momentu ei e tabata sa kaba ku e lo no a bisa masha tempu mas. Algu mas ku ún luna despues di e entrevista ei Ryan ta fayesé, promé ku el yega 50 aña di edat. Esei tabata su deseo. Aki algu mas ku ún luna e lo a kumpli 50 aña.

Kanser

Bòi Antoin a entrevistá Ryan Frans na su kas den bario Gogorobí. Sintá den pòrch di su kas Ryan a konta den forma habrí kon masoménos 2 aña pasá, nèt den dianan ku el a kumpli 47 aña, a haña tende ku e tin kanser.

El a bai Hulanda pa tratamentu. No a dura masha ku el a komprondé ku su kanser na tripa i higra ta agresivo i inkurabel. Terapia di kemoterapia no tabatin sentido mas. E kanser tabata agresivo i práktikamente no tabata reakshoná mas riba kemo. Na Hulanda Ryan a kasa ku Idilse Goeloe, persona bon konosí den sektor di kuido na Boneiru. El a konta detayá den 'Akí Boneiru' resientemente kon nan a konosé otro, a forma amistat, for di kua un amor fuerte a surgi. Lástima ku tempu a resultá kòrtiku pa nan a disfrutá mas di nan felisidat.

Bida

Den e entrevista Bòi Antoin a biaha den tempu pa bai bèk añanan setenta i ochenta, tempu ku Ryan a lanta komo mucha i despues a krese bira hóben den Rincon. E ta konta di su tata i mama, respektivamente Bòbòi Frans i Rugia Frans-Frans, tambe di skol i trabou. Despues ku el a kaba LTS Ryan a traha komo shofùr na Manrique Capriles. Pokopoko el a tuma tambe na 1992 e profeshon di shofùr di outobùs. Promé komo shofùr ayudante di outobùs pa su tata. Despues di morto di su tata e mes a kuminsá operá e outobùs aki. Mas despues su mama tambe a sigui den e trabou aki. Tambe Ryan a konta di su trabounan na radio komo komentarista i presentadó di programanan di deporte. Despues di a traha hopi aña pa Live 99 el a pasa pa Breezy FM. E ta deskribí e relashon ku e direktor di Breezy komo fuerte. Nan no ta solamente kolega, sino amigu hopi será.





Stichting
SCHOLENGEMEENSCHAP BONAIRE
Postbus 29
Kralendijk, Bonaire C.N.

Na mayor, tutor i studiante
Un partisipashon di SGB tokante aña eskolar 2022-2023

Tur alumno i studiante di SGB mester tene kuenta ku e siguiente asuntunan:

Informashon di unidat di SLP
Djamars 23 ougùstùs 2022 di 7:30 t ku 10:30
Klas Pro1 ta wòrdu spera na departamento di SLP na Kaya Frater Odulfinus z/n.
Cluster 3, Cluster 4, ISK, Pro 5 i EO (MBO 1) ta wòrdu sperá nan nan mes lokalidat
Djárason 24 ougùstùs 2022 di 7:30 pa 12:30
PRO2, PRO3 i PRO4 ta wòrdu sperá na e lokalidat di SLP na Kaya Frater Odulfinus z/n.
Djabièrne 26 di ougùstùs 2022
Klas 1 i 2 tin un dia di deporte. E otro klasnan tin lès segun nan roster.

Unidat VMBO
Djamars 23 di ougùstùs 2022 di 7.30 te ku 12.00
Alumnonan di **klas 1** di VMBO ta keda sperá den oula di SGB na Kaya Frater Odulfinus z/n.
Djarason 24 di ougùstùs 2022, alumnonan di klasnan **2, 3 i 4** di VMBO, ta keda sperá na Kaya Frater Odulfinus z/n.
Klasnan 2 di 8.00 te ku 12.00 - Klasnan 3 di 8.45 te ku 12.00 - Klasnan 4 di 7.30 te ku 8.30
Djaweps 25 di ougùstùs 2022 ta inisiá ku e lèsnan segun e roster.

Unidat Liseo Mavo/ Havo/ VWO
Ta spera tur alumno di Liseo Boneriano riba djamars, 23 di ougùstùs 2022 riba e tereno di Liseo Boneriano na Kaya Amsterdam z/n.
E promé dia di skol ta pa sera konosí serka nan mèntor, risibí nan roster i tuma buki/lèptòp di skol.
* Klas Mavo – Havo – VWO **1**, di 7:30 - 12:30
* Klas Mavo – Havo – VWO **2 te ku 6**, di 7:30 - 11:00

Promé dia di lès segun roster
* Klas Mavo – Havo – VWO **1 djárason 24 di ougùstùs 2022**
* Klas Mavo – Havo – VWO **2 te ku 6 djaweps 25 di ougùstùs 2022**

Den e siman promé ku skol kuminsá, ta manda mas informashon tokante e promé simannan di skol.
Orario di komienso diariamente pa Mavo/ Havo/ VWO ta 07.30 or

MBO Bonaire
Djamars 23 di ougùstùs 2022, di 8.00 pa 12.00 or, ta tuma lugá un dia di inskripshon habrí pa tur hende ku ainda no a skohe pa un estudio di MBO. **Mesora lo hasi un kòmbersashon di atmishon.** Si bo tin un diploma di MAVO òf VMBO, bo ***mester*** sigui un estudio na MBO! Bo no tin mag di stòp ku skol. Bo por inskribí via e wèpsait **www.MBOBonaire.com** te ku **djaluna 22 di ougùstùs 2022.**

Dianan di introdukshon pa estudionan BOL lo ta:
Djaweps 25 di ougùstùs 2022, pa 7:45 nos ta spera tur studiante di BOL di aña 2, 3 òf 4 na skol serka nan mentor (SLB-er).
Djabièrnè 26 di ougùstùs 2022 pa 7:45 or ta spera tur studiante di BOL di **promé aña** (aña1) riba plenchi di skol di MBO Bonaire pa un programa di introdukshon. (Studiante mester bini ku uniform bisti).

Dianan di introdukshon pa e sigiente gruponan di BBL ta:
Beveiliger 2.2: **djawebs 25 di ougùstùs 2022,** ta risibi orario via di nan mentor. HZW bbl 2.1: **djabierne 26 di ougùstùs 2022,** di 13:00 pa 18:00
Dia di introdukshon pa **tur sobra BBL** ta durante e **siman di 29 di ougùstùs 2022,** orario i fecha ta wordu pone riba rosternan riba wèpsait, www.MBOBonaire.com

Komienso di lès MBO:
Dia **29 di ougùstùs 2022** ta promé siman di lès di estudionan BOL. Studiante nan di BBL, lo hanja mas informashon riba dia di introdukshon serka nan mentòr i via di roster. E rosternan ta riba e **wèpsait www.MBOBonaire.com**
Entréga di dokumento
Si bo no a entregá bo diploma i lista di sifra i/òf sédula ainda, hasi esaki promé ku skol kuminsá. Si bo no tin 18 aña ainda, pidi un di bo mayornan òf tutor pa bini huntu ku bo.
Sekretariat di MBO ta habrí **11 yüli te ku 14 di yüli 2022** di 8:00 pa 16:00, después **15 di ougùstùs 2022** sekretariat ta habrí tur dia di 8.00 pa 16.00or.
Paga pa buki
Pa pago di sèn di buki, e studiante òf su representante legal ta risibí un faktura di MBO, pa esaki por yama na **715-7721** òf pasa tuma esaki na sekretariat di MBO. (orario ariba menshona)
Mester hasi un pago mínimo di 50% di e suma total di sèn di buki promé ku dia di entrega di buki of riba dia di entrega den ougùstùs. E suma ku resta por paga ku "standing order" via banko. E studiante mester entregá e apoderashon (machtiging) na Departamentu di Finansa (Afdeling Financiën) o na sekretariat di MBO.
Por paga sèn di buki via online banking riba kuenta di banko di SGB MCB #86821000 òf ku karchi di banko (pinpas) na sekretariaat di MBO dia nan 25 y 26 di ougustus 2022 di 12:00-19:00 y djasabra di 27 di 9:00 pa 16:00.
Riba e dianan aki por buska e bukinan mes ora.
Después di e fecha nan aki lo por hasi pagó di buki tambe na Departamentu di finansa di SGB na Kaya Frater Odulphinus z/n. Departamentu di finansa ta habrí di djaluna t/k djaweps di 10.00 pa 14.00 or

Unifòrm di skol i artíkulonan di skol
E polo shirtnan pa tur unidat ta optenibel na **Alfa en Omega na Kaya Nikita 3, banda di Flamingo TV.**
Ta spera di e alumno òf studiante ku for di e promé dia di skol ku e ta bisti e unifòrm di skol di su sekshon (SLP, VMBO, Liseo òf MBO), karson largu, sapatu será i akomodá ku tas fuerte (ròltas tambe por).
Artíkulonan di skol:
Pa alumnonan di **SLP** e siguiente materialnan e alumno mester tin serka dje e promé dia di school ta: agenda, etui, pen, pòtlot, kleurpòtlot, gum, sleiper, leim i e Tablet di school.
Alumnonan di **VMBO i Liseo** tambe mester sòru pa desde e promé dia di skol pa tin e siguiente artíkulonan huntu ku nan: Agènda, estuche, pèn, pòtlot, steft di koló, gùm, sleiper, un steft di leim, mashin di konta Casio FX-82 (ES Plus), geotriángulo (geodriekhoek), paser i un dikshonario Nt2.
Uniform SLP:
E poloshirt di e alumnonan di VSO/Cluster 3 tin kada dia ta un koló. **E dosentenan di VSO/Cluster 3 lo tuma kontakto ku mayornan personalmente pa por kumpra e ploshirtnan.** Tur otro alumno/ studiante di e unidat di SLP lo bisti pa aña eskolar 2022-2023 un poloshirt blou ku e logo di SGB.
Poloshirt di uniform lo por buska na **Alfa en Omega na Kaya Nikita 3, banda di Flamingo TV.**.
Uniform VMBO:

Klasnan 1 i 2:	Turquoise ku kraag shinishi.
Klasnan 3 i 4:	
Techniek	shinishi ku kraag berde.
Horeca, Bakkerij en Recreatie	shinishi ku kraag turquoise
Economie en Ondernemen	shinishi ku kraag turquoise
Zorg en Welzijn	shinishi ku kraag korá

Uniform Liseo MAVO/ HAVO/ VWO: Na **Alfa en Omega** por skohe for di e kolornan disponibel pa e unidat **Liseo Boneriano.**
Uniform MBO Bonaire: Ta optenibel na **Alfa i Omega**, ku eskoho for di e selekshon di koló destiná pa **MBO Bonaire.**
Kolegio di Maneho SGB ta deseá tur kolaboradó, alumno, studiante i nan mayornan òf tutor, un aña eskolar agradabel, edukativo i eksitoso.

Historia di un evento mundial

NIJMEGEN/KRALENDIJK – E evento 4Daagse di Nijmegen tin hopi relashon ku Antia Hulandes. Atraves di añanan por nota ku diferente grupo uniformá di spesialmente Kòrsou a partisipá na e evento aki. Entre otro por menshoná aki Polis, VKC, Milisia Antiano (Antmil) i Kuerpo di Duana. Di nan ketu bai Duana ta partisipando religiosamente tur aña. Te asta e grupo aki a lanta un fundashon pa rekoudá fondo pa logra nan partisipashon tur aña. Ta interesante pa pone un tiki lus riba historia di 4Daagse di Nijmegen, e evento deportivo mas grandi di mundu, pa loke ta trata partisipante, despues di Weganan Olímpiko.



E evento aki ta eksistí for di kuminsamentu di siglo pasá. Na fin di aña 1904 sergeantnan di e di seis Regimentu di Infanteria na Breda a lanta un klup di futbòl.

E supofisialnan aki tabata brota di entusiasmo i na momentu ku e klup a kumpli su promé aniversario, nan a organisá un torneo, ku na 1906 i 1907 a bira e dianan di deporte pa ehérsito.

E éksito di nan inisiativa a kondusí serka e diferente bòntnan di deporte i organisashonnan sosial na e idea pa lanta un organisashon ku ta kubri tur e gruponan aki. Na e momentu ei edukashon físiko na Hulanda tabata desenanan largu kaba den man di maestronan di skol i eks-militarnan ku tabata praktiká gimnastik na skol i pre-ehersisio militar.

E organisashon mama ta lanta, ku bou di dje kuarenta organisashon aktivo pa duna muchanan despues di skol un mihó salú i kondishon, pa medio di wega i deporte. Hubentut ta duna regularmente demonstrashon di ehersisionan gimnástiko i weganan di bala.

Promé Vierdaagse

E organisashon aki, NBvLO ta disidí di usa un idea di yüli 1907 di Teniente C. Viehoff di Arnhem – pa den kuater dia marcha bai Breda pa partisipá na e weganan di deporte aki – komo punto di salida pa e 15 rutanan diseñá pa e promé Vierdaagse.

Algun dia despues di Aña di Lareina, djarason 1 di sèptèmber, un total di 306 partisipante ta start for di masoménos 10 kazèrne pa kubri e masoménos 150 kilometer ku mester a kubri. Tin 10 sivil tambe ta partisipá den e kaminata aki.

E fenómeno di Vierdaagse a bira hopi popular e tempu ei. Ta bini ku Vierdaagse-nan riba kabai, riba baiskel kubriendo 500 kilometer, tambe remamentu durante kuater dia riba riunan na Hulanda.

Na 1910 e bònt ta limitá su aktividat di kanamentu di Vierdaagse na un ruta dor di Arnhem, pasando Doesburg, Zutphen i Apeldoorn. Mientrastantu por nota ku Gobièrnu di Hulanda ta kuminsá mustra interes na e prestashonnan durante e kaminatanan aki, otorgando un medaya (Vierdaagse Kruis) na e militarnan ku kubri e distansianan aki. Na luna di òktober 1909 Reina Wilhelmina e otorgá e rekonosimentu aki pa promé bia. Promé ku Nijmegen a bira e sentro definitivo di 4Daagse, Utrecht (1911), Nieuw Milligen (116), Den Bosch (1918), Amersfoort (1919) i Breda (1924), a fungi komo sentro banda di Nijmegen, ku ta e siudat mas grandi di Hulanda. Miéntras ku e kantidat di siudadano ta subi gradualmente, ta dura te 1919 promé ku e promé muhé ta logra kana e 4Daagse ku éksito. Esaki tabata sra. N. van Stockum-Metelerkamp, prosedente di Amersfoort.



Suseso Inlubidabel©



Fama

Ta dura te 1928 promé ku ta lanta e promé organisashon di kanadó na Hulanda, esta Rotterdamse Wandelport Vereeniging. Weganan Olímpiko di Amsterdam den mesun aña ei ta motibu pa J.W. Schorer kuminsá invitá tambe delegashonnan for di eksterior pa partisipá na Vierdaagse.

Alemania, Fransia, Noruega i Gran Bretaña ta bini Nijmegen. Den añanan trinta e fama di Vierdaagse ta krese danki na e esfuersonan di e Reserva Kolonial na Nijmegen, spesialmte debí na e kuminda di nasi ku e kòkinan ta sirbi.

Na 1932 H.A. van Mechelen ta komponé melodia di un kantika spesial pa Vierdaagse. J.P.J.H. Doornbosch ta traha teksto pa e kantika aki. Tantu e organisashon komo e partisipantenan ta siña, aña tras aña, kiko ta hasi Vierdaagse di Nijmegen un evento asina spesial.

Un evento di kua tur kanadó rònt ta papia i nan soño ta pa un dia partisipá na e evento aki tambe. E kaminata aki ta keda un reto. Na 1921 por ehèmpel, debí na kalor enorme ku a asotá e área rònt di Amersfoort, ta pone ku masoménos 40% di e partisipantenan ta kai afó. Solamente 602 ta logra yega final. Na 1939 sinembargo 2.39% so ta kai afó, un rèkòrt inigualabel.

Despues di Guera Mundial

Despues di Segundo Guera Mundial Nijmegen, no opstante e bombardeo destruktivo dia 22 di febrüari 1944, ta tuma e reto pa laga Vierdaagse resusitá di nobo. Ta logra tambe, grásias na un kolèkt ku a tene bou di e poblashon i e embolbimentu di boluntario. Tin te asta mas partisipante ku nunka, loke a bin resultá despues di ta un tendensia. Pero e sikatrisnan di guera ta sigui doloroso.

Pa kolmo na 1954 Apeldoorn ta kuminsá organisá kaminatanan di kuater dia, bou di direkshon di Nederlandse Wandelsport Bond. Sinembargo e no ta frena e desaroyonan na Nijmegen i despues di algun desenio tin espasio pa ámbos evento.

Apeldoorn ta tene su Vierdaagse kuminsamentu den e segundo djamars di luna di yüli, miéntras ku esun di Nijmegen ta kuminsá riba e di tres djamars.

E binida di kada bia mas tantu partisipante for di paisnan di rònt mundu ta pone ku vários kambio di lugá mester tuma lugá,

debí na falta di sufisiente espasio. Mas desaroyo i prosperidat i tempu liber ta sòru entre otro pa e kantidat di paisnan den Vierdaagse subi di 7 pa 8 te na 60 na aña 2004. Loke tambe ta hunga un ròl ta e echo ku e bònt ta haña un stèmpel ofisial dilanti su nòmber, esta di “Koninklijke”. Esaki ta sosodé na 1958 i e partisipashon di Su Altesa Real Prens Claus ta sòru pa un oumento espektakular di partisipantenan na Vierdaagse.



Mas ku shen pais

Mientras tantu Vierdaagse, bou di liderato di Tonnie van Dongen i Chris Bos, a logra haña mas ku shen pais partisipante desde 1989, spesialmente for di Oropa Oriental.

E sosten di Munisipio Nijmegen, Ministerio di Defensa, spònser i boluntarionan di Krus Kòrá i otro instansianan ta indispensabel den Vierdaagse. E kresementu aki a trese kuné ku a bira sumamente difísil pa haña lugá pa akomodá tur e partisipantenan bishitante. Por ehèmpel, na momentu ku te asta skolnan ku tabata usa pa akomodá e militarnan partisipante for di eksterior a bira pèrtá, a logra haña un lokalidat na Heumensoord ku ta ofresé seis mil sòldá un dak riba nan kabes pa nan por drumi. Personanan sivil ku ta partisipá na e kaminata ta hospedá tin bia añanan largu serka e mesun famia, ku ta considerá komo un honor pa duna nan bishitantenan un siman plasentero di Vierdaagse.

Ta sòru pa tur kos kantu di kaminda. Tin tualètnan mobil, slan ku awa, apel, lugá pa kibra blar, tuma masashi, etc. Algun kanadó ku a logra rèkòrt den e kaminata aki pa e kantidat bia ku nan a partisipá ta Annie Berkhout di Voorburg (66x) i Theo de Blécourt di Amsterdam (60x). Nan no ta partisipando mas.

Enseñansa spesial ke mas atenshon di parti estudio pa maestro

DEN HAAG/KRALENDIJK— Skarsedat di maestro den enseñansa spesial ta grandi. Segun último kalkulashonnan e skarsedat ta mas grandi ku enseñansa regular.

`Sectorraad Gespecialeerd Onderwijs (GO) i e konseho di enseñansa básiko pa enseñansa spesial, ke pa tur hende ku ta studiando pa bira dosente, sera konosí ku enseñansa spesial.

Aktualmente tin un diferensia den e diferente skolnan ku ta duna e estudio di dosente, kuantu atenshon nan ta duna na e parti aki.

“Ménos bo sa ménos bo ta konsiente di kiko e materia ta kome i bebe”, asina representante di e konseho di enseñansa básiko a duna di konosé.

E distansia ku studiantenan ku kaba e estudio di maestro di skol tin ku enseñansa spesial ta mas grandi ku e distansia ku tin pa enseñansa regular.

“ Esaki ta pone ku poko ta e studiantenan ku ta skohe pa traha den enseñansa spesial.



No tin interes

Na skol spesial tin muchanan ku ta sufri di un òf otro malesa, hèndikèp òf un otro defisiensia. Asina skolnan pa mucha surdu ta kai bou di enseñansa spesial, pero tambe muchanan ku un defisiensia síkiko òf problema ku komportashon.

E kantidat di studiante ku ta skohe pa durante su estudio kore stazje na un skol spesial, ta limitá. Ménos ku 10 porshento di studiantenan ku ta sigui e estudio di maestro ta kore stazje na un skol spesial. Segun Johan van Triest presidente di konseho pa enseñansa spesial, skolnan ku ta duna e estudio di maestro, mester hasi mas pa studiantenan skohe pa enseñansa spesial. Aktualmente no tin masha reakshon di parti di e estudio mes na momentu ku tin alumno skohe pa kore stazje den enseñansa spesial. Motibu di esaki ta pasombra ta difísil pa skolnan organisá un stazje na un skol spesial. Por menshoná entre otro tareanan ta mas dirigí riba enseñansa regular. Den mayoria kaso mester adaptá e tareanan pa enseñansa spesial.

Traha huntu

Praktikamente tur skol ku ta duna e estudio di maestro di skol ta den kombersashon ku enseñansa spesial pa mira kon ta hasi atraé mas studiante. Asina Karin van Weegen, kende ta presidente di `Landelijk Overleg Lerarenopleiding Basisonderwijs` (LOBO) a duna di konosé. Segun van Weegen mas i mas por mira si ku studiantenan ta haña chèns di eksperensiá enseñansa spesial atraves di sea stazje, `masterclass` òf un bishita na un skol spesial. “ Loke nos ta mira ta ku tin un interes i kresementu riba e tópiko aki. Skolnan ta trahando mas i mas huntu ku skolnan spesial.”

“ Ta importante ku studiantenan sera konosí ku enseñansa spesial ya asina nan por hasi eskoho pa spesialisá nan mes riba e tereno aki. Enseñansa spesial ta rekerí un sierto konosementu pa por funshoná den dje, van Weegen ta finalisá bisando.

Caylli Crestian kandidata #1 a konektá esnan ku Alzheimer

KRALENDIJK -- Djaluna mainta Caylli Crestian, kandidata #1 pa Miss Teen Bonaire 2022, representando bario di Rincon, tabata na Cocari. E tabatin un aktividat en konekshon ku su proyekto pa komunidat, ku e tema Alzheimer (demensia). Caylli huntu ku su 'maatje' Jessi Theodora, a bini ku e idea pa krea un kusinchi pa kada kliente ku un potrèt di nan famia ariba. E kliente i su famia a traha un bunita kusinchi i a keda masha enkantá ku esaki. Nan a brasa i sunchi nan kusinchi. Asina tantu nan a apresi'é. E kusinchi a pone nan rekordá i rekonosé nan ser kerinan i tambe tabata un momentu pa e famia huntu ku e kliente por a konektá bèk ku otro na un manera hopi amabel i kreativo. Demensia lástimamente ta pone ku e kliente ta lubidá su famianan ku stim'é. Di e forma aki Caylli a trese e sentimentu ei bèk i e konekshon entre e kliente i su ser kerí. Un momentu hopi bunita i un eksperensia inolvidabel pa kada famia ku nan ser kerí. Caylli ta yama danki di kurason na su famia, su 'maatje' Jessi Theodora, Cocari i su personal, tur famia di kada kliente ku a asistí na su aktividat, tur e invitadonan spesial ku tabata presente na su aktividat i tambe na NOS TV i BONERIANO. Caylli ta spera ku su proyekto por inspirá e organisashonnan ku ta traha ku e personanan ku Alzheimer, pa banda di charlanan informativo i edukativo, hasi algu kreativo ku tur e personanan huntu ku nan famia, pa asina por laga nan kòrda riba nan promé amor (nan famia, ser kerí), ku ta un punto masha importante serka e persona ku tin e malesa di desensia. Huntu ku su mama Camla, i tambe hendenan di e organisashon di Alzheimer i otronan, tabata presente na e okashon.











Trainingscamp organisá pa Bonaire Angels

KRALENDIJK—Djaluna mainta trempan tabatin apertura di e Trainingscamp bou di guia di Jonathan Martijn. Ta trata di un treinen ku tin un durashon di 2 siman pa mucha. Esaki ta tuma lugá na Parke di Beisbòl ‘Don Julio Fabiano Angela’. Jonathan a konta ku e tin hopi aña ta deseá pa bin ku un programa pa trein e muchanan i duna nan e konosementu di beisbòl.

E treinen tin un durashon di 2 siman i mucha hòmber i muhé por a inskribí pa partisipá. Edat ta entre 7 pa 13 aña, pero por komprondé ku tabatin mucha di 5 aña interesá i nan ta den e sekshon aktual.

Nan ta siña tur kos ku tin di aber ku e práktika di beisbòl. Na e okashon di apertura, e direktor di INDEBON Terrence De Jong tabata presente. El a bisa ku nan ta hopi kontentu ku loke Bonaire Angels ta hasiendo. “Ta bon pa despues di e Serie Del Caribe, no para ketu. Sigui ku e práktikanan di beisbòl. Na tereno di Amas, ta sigui ku práktika di beisbòl, pa e muchanan sigui desaroyá.

E plannan tambe pa renobá òf drecha e sitionan pa práktika beisbòl na Boneiru ta kontinuá. Ta bai bin hopi renobashon,“ Terrence a bisa.











Durante basta aña ofisina di Extra

Un lugá di hopi rekuerdo

KRALENDIJK – Den e 46 aña ku Extra ta sirkulá na Boneiru e korant aki a usa vários lokalidat komo ofisina, promé ku redakshon di e korant aki a aterisá den Kaya Irlanda, su lokalidat aktual.

Un dje lugánan ku a fungi komo base di redakshon di Extra tabata un ofisina situá den Bonaire Shopping Gallery, propiedat e tempu ei di komersiante Hugo Gerharts.



Den e tempu ei (añanan nobenta) besiña di Extra, manehá pa Bonaire Communication Services, tabata BONHATA (Bonaire Hotel & Tourism Association). Aki Anthony Cecilia a hasi su entrada na Boneiru komo guru di turismo.

Hopi ta e hendenan ku tabata much'i kas na e ofisina aki. Entre otro Broertje Janga, Dufi Martijn, Cai Pietersz, Don Henry Josephia, Lili Diaz, Hector (Maní) Daal, Buchi Carolus, Antonio de Palm...

Tabata un lugá di enkuentro hopi sosial. Na ingles nan ta bisa: "The good old times." Tempu ku a bai i lo no bini bèk mas. Tempu ku Boneiru ainda tabata pa Boneiru. Tabata den e lokal aki ku nos a kuminsá ku un inovashon, esta di traha e lay-out di Extra na man i manda esaki Kòrsou. Tabata aki den ku redakshon di Extra a kuminsá usa kòmpiuter. Aki den Monchi ku Tonchi a nase na 1992, idea di Adi Figaroa. Aki Pieu Konsiente tambe a nase. Monchi ku Tonchi t'ei ainda – Pieu Konsiente a disparsé. Trahadó di lay-out di Extra pa hopi aña tabata Hubert (Tíbiri) Agostien. El a stòp ora ku trahamentu di lay-out digital a kuminsá.

Despues di 20 aña

Balor euro igual ku dòler

KRALENDIJK – Pa promé bia den mas òf ménos 20 aña, djárason euro tabatin mesun balor ku dòler. E unidat di moneda europeo a kai te eksaktamente 1,000 dòler i a alkansá ku esaki e asina yamá nivel di paridat, kaminda 1 euro ta presis mesun tantu ku 1 dòler. E último bia ku euro e alkansá e nivel akí, tabata na fin di 2002.

Euro pa algun tempu kaba ta bou di preshon dor di e oumento di rísiko riba un reseshon den e área europeo. Esaki a alimentá e spekulashon riba merkadonan finansiero ku Banko Sentral Europeo, ECB, mester bira kuidadoso ku e oumento di interes den e zona europeo.

Un interes haltu ta sòru ku hendenan ta bai spar mas i saka ménos. Pero por laga e ekonomia sigui drai bon, te netamente di importansia ku hendenan sigui hasi kompra grandi i chikitu i no spar nan plaka. Dor di esaki ECB ta den reto, frena inflashon dor di oumentá interes, òf evitá un reseshon dor di baha interes. Por lo pronto Banko Sentral tin plan pa oumentá su interes mas lat e luna aki ku 0,25 porshento. Esaki lo ta e promé oumento di interes den mas ku dies aña. ECB a anunsiá tambe ku por spera mas oumento di interes den lunanan ku ta bini.

Dòler fuerte

E kaida di euro ta bini dor di dòler fuerte, ku den tempunan insigur ta keda mirá komo un haf seif. Dòler ta gana forsa tambe, pasobra e interes na Estádos Unídos ya a oumentá algun bia pa atendé ku e inflashon haltu. Banko Sentral Merikano e luna aki lo bolbe oumentá interes fuertemente. Aparte di esei, pa basta tempu euro ta den un liña di kaida den komparashon ku dòler. Na inisio di aña pasá ketu bai mester a paga 1,20 dòler pa un euro. Desde e tempu ei e balor di e moneda europeo a keda baha. E ta sòru pa entre otro ku mester paga mas na stashon di gasolin. Por sierto ku esaki ta bini tambe dor di preis di petrolio haltu i impuesto haltu, pero e ta hunga un ròl tambe ku ku ta paga hopi kombustibel na dòler. Esaki ta nifiká ku negoshantenan mester paga mas euro pa mesun kantidat di kombustibel i esaki ta sinti na momentu di tènk.

Despues di e alkansá paridat, djamars mainta euro a bolbe yega algu den balor den komparashon ku dòler.

Fakansi ta bira karu

Dor di euro suak, ta bira difísil pa europeonan kumpra dòler, por ehèmpel pa bai fakansi na Estádos Unídos. Pa merikanonan esaki ta bira netamente mas fásil pa kumpra euro pa gosa di fakansi na Europa.

Banda di esei ta bira mas karu pa empresanan europeo importá produkto. Empresanan ku ta eksportá netamente por probechá di euro barata.

41 Años de apariciones de María Reina de La Paz en Medjugorje

Mensaje del 25 de Junio de 2022 a Marija

"¡Queridos hijos! Me regocijo con ustedes y les agradezco por cada sacrificio y oración que han ofrecido por mis intenciones. Hijitos, no olviden que son importantes en mi plan de salvación de la humanidad. Regresen a Dios y a la oración para que el Espíritu Santo obre en ustedes y a través de ustedes. Hijitos, yo estoy con ustedes en estos días en que Satanás lucha por fomentar la guerra y el ódio. La división es fuerte y el mal actúa en el hombre como nunca antes.
¡Gracias por haber respondido mi llamado!" **06/25**

LOKE TABATA NOTISIA

Kontròl pisá riba vehíkulonan di Goddard Catering

KRALENDIJK – (Ougùstùs 2005) Desde ku funshonarionan di e kuerpo di Marechaussee a kuminsá traha masoménos dos siman pasá na Aeropuerto Flamingo, asistiendo e asina yamá Flamingo Team, por nota ku kontròlnan a bira hopi mas severo. Entre otro tin kontròl diariamente riba e trùknan di Goddard Catering ku ta subi plataforma pa abastesé e avionnan di KLM ku kombustibel. Manera ta konosí, Boneiru a haña refuerso di funshonarionan di e kuerpo di Marechaussee, ku ta asistí Flamingo Team, un tim ku ta konsistí di duanero i polis. Pa hopi tempu kaba, desde ku KLM a kuminsá ta usa Boneiru komo aeropuerto di tránsito riba su buelonan pa Amsterdam, e personal di Flamingo Team mester a traha bou di sirkunstansianan hopi difísil, debí na falta di personal. E refuerso di Marechaussee tabata mas ku nesesario i e hefe di Duana, Ubaldo Anthony, a deklará tambe siman pasá na Extra ku nan ta kontentu ku e asistensia aki. Tantu Anthony komo funshonarionan polisial ta bou di impreshon di e trabou ku e marechausseenan aki ta hasi na Aeropuerto Flamingo. Bo ta mira ku ta trata di personanan ku konosé e trabou di kontròl aki hopi bon, loke no ta nada straño tampoko, si mira ku e kuerpo aki a spesialisá hopi último añanan den kontròlnan di diferente índole na aropuertonan na Hulanda. Di akuerdo ku fuentenan di e korant aki, banda di e kontròlnan riba pasahero i nan ekipahe, e funshonarionan di Marechaussee ta teniendo kontròlnan severo awor riba e trùknan di Goddard Catering ku ta hiba kuminda na e avionnan di KLM. Ta opvio ku Marechaussee, huntu ku e demas funshonarionan di Flamingo Team, ke bai hasi práktikamente imposibel pa droga sali for di Boneiru riba buelonan di KLM rumbo pa Amsterdam. E kontròlnan ku ta tumando lugá na Aeropuerto Flamingo ta hopi severo kaba. Segun por komprondé, masha poko bia ta sosodé ku outoridatnan di Schiphol ta logra detené pasaheronan ku a logra pasa ku droga via Aeropuerto Flamingo. Tòg ta keda semper e posibilidat ku lo por tin otro buraku na Aeropuerto Flamingo via kua droga ta logra subi e avionnan di KLM.

Yuchi Sillië a fayesé

KRALENDIJK – (Ougùstùs 2005) Genaro (Yuchi) Sillië, un persona hopi konosí den komunidat boneriano, a fayesé siman pasá, despues ku último tempu e tabata lucha ku su salú. Djadumingu a hiba Sillië pa su último lugá di sosiegu.

Durante su bida Sillië a move riba vários tereno. Entre otro e tabata un di e promé miembronan di direktiva di Fundashon Kas Boneriano, miéntras ku e tabata embolbí den direktiva di diferente organisashon, manera den e sindikato AFBW i KRIABON, koperativa di agrikultornan boneriano.

Yuchi Sillië a traha durante su bida na OGEM i tambe na e servisio enkargá ku asuntunan di elektrisidat di Gobièrnu di Boneiru.

E tabata enkargá durante hopi aña ku kùrmentu di instalashonnan eléktriko riba e isla. Durante su bida hopi hende a siña konosé Yuchi Sillië komo un persona hopi sosial, amabel i semper kla pa yuda, loke a reflehá bon tambe den su embolbimentu ku diferente organisashon sosial i sindikal riba e isla aki. Último añanan di su bida, despues ku el a baha ku penshun, Yuchi Sillië a pasa na su kunuku Rancho Gurubú. Lástima ku e no por a gosa hopi di e kunuku ku e tabata stima asina tantu.

“Mi gusta kuminda krioyo”

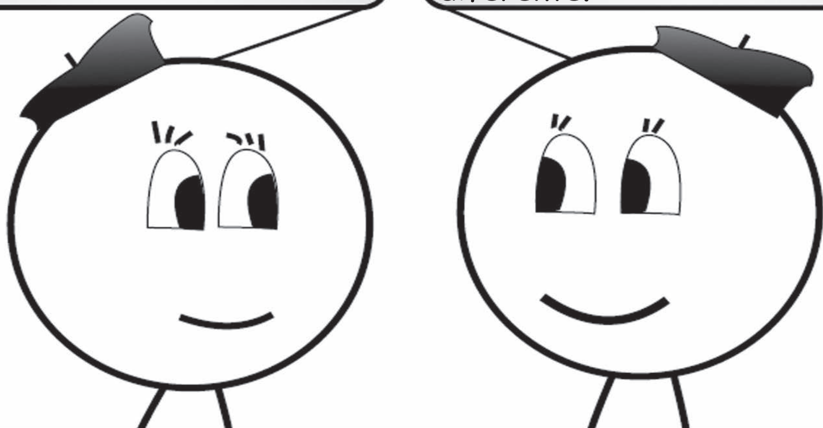
KRALENDIJK – (Ougùstùs 2005) “Mi gusta kuminda krioyo. Bo no konosé mi bon anto bruder”. Palabranan di Domi Jan Jonkman lansá den direkshon di un reportero di Extra, na momentu ku e lider di Iglesia Protestant di Boneiru, a akudí na e famoso stènt di Anchi Coffy pa kumpra kuminda krioyo djasabra último na Marshe di Rincon.

Djasabra último tabatin otro Marshe di Rincon. Anke no tabatin hopi hende, e ambiente tabata bon. Hendenan di Kòrsou, pasando e último dianan di vakashon eskolar na Boneiru, a haña oportunidat pa bishitá e marshe aki. Spesialmente e stèntnan ku kuminda krioyo, manera esnan di Elvia Christiaan i Anchi Coffy, tabata bon bishitá. Domi Jonkman tambe ta un di e klientenan fast di Anchi. Tur siman kasi Domi Jonkman ta buska su platonan di kuminda krioyo serka Anchi, dunando asina su esposa, Ilse, sosiegu riba djasabra. Segun Domi Jonkman, e ta un amante di kuminda krioyo. Semper, desde su promé periodo komo domi na Boneiru i despues e tempu ku el a traha i biba na Kòrsou, el a gusta kuminda krioyo.

Luciano Thodé a bai sosegá

KRALENDIJK – (Ougùstùs 2005) Luciano Thodé a muri den fin di siman.

Durante su bida Luciano a bira hopi konosí den e sektor komersial di Boneiru, trahando na e kompanianan di Gerharts i durante un tempu largu tambe na J.C. Herrera. Despues di a konfrontá problema serio ku su salú último añanan, Luciano Thodé a bin fayesé finalmente den fin di siman, lagando atras su señora i yunan.



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

Ekspanshon i renobashon Sacred Heart School

SABA – Djárason 6 di yüli Entidat Públiko Saba a firma kontrakt ku Work Monster B.V. pa ekspanshon i renobashon di un di e unidatnan di e edifisio di Sacred Heart Primary School (SHS). Trabounan di demolishon i krea un kaminda pa akseso pa e skol, lo kuminsá e luna aki, durante fakansi grandi.

E edifisio di SHS ta mas ku 30 aña bieu. Un ekspanshon ta nesesario pa fasilitá e nesesidatnan di e skol. E ekspanshon lo sigurá tambe ku e ekspanshon lo kumpli ku e rekerimentunan di e asina yamá kódigo BES pa skolnan. Reunionnan pa preparashon i formalisashon di e proyekto, a tuma lugá ku e ministerio di edukashon, kultura i siensia, OCW, den Den Haag, Kolegio Ehekutivo i representantenan di SHS. Independent Consulting Engineers (ICE) ta finalisá e dokumentonan. Anglican Church na The Bottom ta ofresé alohamentu temporal durante e konstrukshon, kaminda e akohida pa mucha ta lokalisá. E akohida pa mucha lo ta realoká na e lokalidat na Anglican Church. E proyekto aki ta parti di e masterplan pa edukashon i kuido di mucha. Ta bai tin mas espasio pa SHS pa e otro unidatnan pa kompletá e kódigo BES pa skol. Esaki lo ta kompartí riba diferente aña debí na e impakto di e trabounan di konstrukshon i kompromiso di e skol. Esaki ta e promé paso signifikativo di e implementashon di e masterplan edifisio di skol, diputado di edukashon, Bruce Zagers, a bisa. Kumpramentu di propiedat na The Bottom pa konstrukshon di edifisio di kuido pa mucha i fasilidat di kuido despues di skol, ta andando. Den e próksimo lunanan lo desaroyá plannan pa ekspandé i konstruí un fasilidat nobo pa Saba Comprehensive School (SCS) riba e tereno liber banda di e skol eksistente. Tambe tin investigando andando pa konstrukshon di un sala di ehersisio nobo i klasnan tékniko. Ministerio di OCW ta finansiá e proyekto. Liña di tempu pa e proyekto ta di yüli 2022 pa mart 2023. Kompania di konstrukshon Work Monster B.V. di Brian Hassell, a gana e destaho públiko pa e proyekto. E ofisina di planifikashon di Entidat Públiko Saba, ta responsabel pa e maneho di e proyekto.



Evaluashon impakto sosioekonómiko haf nobo

SABA – Entidat Públiko Saba resientemente a kontratá Ernst & Young Consulting (EY) pa hasi un evaluashon di e impakto sosioekonómiko pa e haf nobo na Black Rocks. E evaluashon lo investigá e impakto amplio ku e haf nobo lo por tin pa e isla relashoná ku krea trabou, desaroyo ekonómiko, posibilidat di invershon i otro aspekto. E evaluashon lo inkluí un evaluashon di e benefisionan sosioekonómiko asosiá ku e konstrukshon i futuro operashon di e haf, manera krea trabou i kontribushon na entrada laboral i e produkto doméstiko bruto, GDP. E trabounan lo inkluí preparashon di un bista sumario di e proyekto, loke ta inkluí un evaluashon di e negoshi aktual i pa futuro di e aktividatnan di e haf pa evaluá su kontribushon relashoná ku e ekonomia mas amplio. Tambe lo desaroyá un modelo di impakto ekonómiko ku ta reflehá e kontribushon ekonómiko di e proyekto di haf pa ekonomia di Saba. Lo hasi un evaluashon mas amplio di e industria i impakto sosial asosiá ku e konstrukshon i operashon di e haf nobo.



A selektá EY debí na su eksperensia amplio den komplementá tipo di evaluashonnan asina pa invershon di proyektonan grandi den várions industria.

Diputado Bruce Zagers, na nòmber di Entidat Públiko a firma e kontrakt ku EY. E último añanan a hasi diferente evaluashon manera di e impakto riba medioambiente i arkeológiko.

E evaluashon di e impakto sosioekonómiko lo keda kompletá na tempu pa atendé ku e proseso di pèrmit di e proyekto multi mionario pa fin di e aña aki. Na mart e aña aki Entidat Públiko Saba, representá pa diputado Zagers, durante un bishita na Hulanda, a risibí aprobashon di e minister di infrastruktura i maneho di awa, lenW, pa e parti final di e proyekto, meskos tambe aprobashon pa kuminsá ku e proseso di pèrmit.

Bakoba pa kue makaku

SABA – Diputado Bruce Zagers i su konseheronan bon pagá ta trata na pone lana bou di e komunidat su wowo. Esaki no ta nifiká apsolutamente nada.

Desde ku nan ta papia di makutu básiko di produkto, puntra nan pa e lista ku ta mustra e preisnan di kuminda ku su persona i operadónan di supermarket a bai di akuerdo kuné. Dave Levenstone di United People Movement (UPM), ta yama esaki bakoba pa kue makaku kuné. Gobièrnu ta stipulá preis di produkto ku tin den e makutu básiko.

Levenstone: "Mi ta reta diputado Zagers laga Kolegio Ehekutivo presentá e preisnan di produkto den e makutu básiko. Bo por tuma hende hasi manera kustumber, pero ku esaki nò. Mi sa mihó, pasobra mi a dil ku esaki den pasado."

Esaki ta nònsèns, diputado Zagers ta paga konseheronan bon pa tuma e pueblo hasi, loke ta inhustisia kontra e pueblo den terminologia di alivio den nan pòtmòni, segun Levenstone.

Mahos bista



Esaki ta e tipo di sitio ku nos ke mira kantu di e úniko kaminda pa yega haf, Dave Levenstone di UPM ta puntra. E ora ei nan ta bisa ku ta promoviendo turismo. E bista aki ta ya pa hopi aña, pero parse ku tur hende ta siegu pa e realidat.

Minister Cooper:

"No por tolerá hòrtamentu tereno miéntras tin hende ta warda"

WILLEMSTAD- No mester aseptá ni permití hòrtamentu di tereno di gobièrnu. Na mart último Minister di infrastruktura Charles Cooper a manda señal di atvertensia den direkshon di esnan ku ta hasi nan mes kulpabel na e práktikanan aki. No ta solamente hòrtamentu di tereno pero tambe dúmpmentu di shushi i hòrtamentu di greis. Minister Cooper den un deklarashon a duna di konosé ku e tim di 'handhaving' di VVRP ta 'on the ball'. E tim ta move i ta hasi e trabounan pa prevení e ladronisia i aktua kontra esnan ku faya. E minister a bisa mas aleu ku ta buskando fondo den su ministerio pa por kumpra ekiponan nesesario manera pikòp i otro material ku ta nesesario pa asina nan por hasi e trabou ku ta spera pa nan. Faltando ekiponan tòg e tim ta atendiendo vários kaso di hòrtamentu di tereno i konstrukshon ilegal meskos ku dùmpmentu ilegal di shushi. Riba e pregunta kiko ta e intenshon pa hasi ku esnan ku ya kaba a hòrta tereno i konstruí kas, e minister a bisa ku no ta legalisá tereno sin mas. Ta depende di kada kaso separá. Tin asta kasonan kaminda ta eliminá e konstrukshon ilegal. E minister a bisa di forma enfátiko ku no mester sigui tolerá hòrtamentu di tereno. Simplemente e no



ta hustu konsiderando ku tin hopi hende ku si ta warda den rei pa hopi aña, pa yega na turno anto di otro banda tin hende ta disidí na hòrta tereno di pueblo. Tin un proyekto ku a kuminsá den kua ta kambia terenonan di hür pa erfpacht. Esei ta kanando hopi bon asina e mandatario a splika. Ta kasi kla ku e proseso pa kontratá hóbennan ku lo bai yuda ministerio VVRP aselerá e proseso. Ta e intenshon pa pronto bai informá komunidat kon ta bai aselerá e proseso aki.

Minister van Heydoorn:

"ougùstùs ta hasi e rapòrt públiko"

WILLEMSTAD.- Na entrada di gabinete Pisas II e minister di Enseñansa, Kultura, Deporte i Siensia Sithree van Heydoorn a duna enkargo pa hasi un 'nulmeting' den Enseñansa ku e meta pa haña un bista kla di e situashon real di Enseñansa na Kòrsou. Tin un rapòrt preliminar di e 'nulmeting' riba mesa i den mesun rosea minister van Heydoorn ta splika ku ya kaba implementashon di algun di e puntonan a kuminsá. Den kombersashon ku e titular di enseñansa el a duna di konosé ku a



identifiká 13 punto di mehorashon den enseñansa di kual tin puntonan ku ya kaba sektor di Enseñansa ta trahando riba nan. Den e proseso ku mester sigui e mandatario a indiká ku e mester duna un reakshon di maneho di Enseñansa riba e rapòrt. Esei ta den preparashon kaba. Mas aleu e minister a splika ku ta wak kiko den e rapòrt ta kuadra ku e programa di gobernashon i kiko ta plania. Ta asina ku e programa di gobernashon di gabinete Pisas II ta indiká kiko ta e intenshon den enseñansa ku lo traha riba dje den e kuater añanan aki. Tin un repartishon di kada aña kiko ta bai hasi. Konsekuentemente ta evaluá kua puntonan den e rapòrt lo por realisá e aña aki ainda i kiko lo bai pa otro aña i e aña siguiente. Minister van Heydoorn ta kalkulá ku pa komienso di ougùstùs lo por hasi e rapòrt aki públiko di manera ku tur grupo di interes por duna nan reakshon riba dje. Riba e pregunta pa indiká kua ta e 13 puntonan spesífiko e minister a pidi indulgensia komo ku e rapòrt no ta públiko ainda. Ademas e implementashon ta kanando kaba. Asina ku hasi e públiko, gruponan di interes ta duna nan reakshon i asina por sigui. Por a kompronde ku den sektor di enseñansa tin preokupashon debí ku e tim ku a hasi e investigashon tabata duna indikashon ku nan bista ta hopi fihá riba situashonnan na Hulanda i ku e realidat di Kòrsou no a haña e balor nesesario. Minister a bira ku implementashon a kuminsá kaba, enseñansa tin hopi nesesidat di adelanto.

Detenshon relashoná kiebro

WILLEMSTAD— Djaluna polis a detené un hòmber sospechoso relashoná ku kiebro den un kas na Hanenberg. Ta trata di e hòmber G.H.D. nasé na Kòrsou di 19 aña di edat. Detenshon a tuma lugá na Warda di Polis Montaña.

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Segun Presidente di Korte Komun, mr. Mauritsz de Kort;

Tin hendenan lokal interesá pa bira hues



WILLEMSTAD.- E ta bayendo tiki tiki pero sigur. Tin mas i mas profeshonalnan lokal ku ta interesá pa bira hues. Esei por a komprondé di Presidente di Korte Komun di Hustisia di Kòrsou i St. Maarten, mr. Mauritsz de Kort. El a splika ku na luna di yanüari último un dama lokal a kuminsá ku e estudio di "rayo". E persona aki ya kaba a pasa i sera konosí mas djaserka ku e proseso penal. Resientemente el a kuminsá ku e trayekto di sivil den promé instansia.

Despues di fakansi grandi lo habri oportunidat i lo reklutá mas hende i ofresé e oportunidat pa nan por sigui e estudio pa bira hues. Ku tur probabilidat lo kuminsá ku estudio ei na prinsipio di otro aña. Pero durante e proseso di reklutashon lo haña un impreshon kon grandi e interes ta pa bira hues. Segun sr. de Kort, regularmente sa tin hendenan ku ta hasi preguntanan, i por bisa ku tin algun hende ku a puntra konkretamente pa sa ki tempu ta start ku e reklutashon ya ku nan tin interes. Semper tin e oportunidat di drenta den kontakto ku mr. Siegmar Carmelia, kende ta hues, pa sa kiko ta e loke lo bo tin di tene kuenta kuné si ke bira hues. Semper di parti di e entidat ofisial aki ta splika si ku, ser hues ta un trabou ku tin su parti plasentero, aunke e ruta pa yega einan no ta asina simpel. E persona ku ta siguiendo e estudio tin hopi di siña, e tin di hasi hopi uso di su konosementu i abilidatnan, i e lo duna resultado. Segun sr. de Kort, e instituto aki ta unu hopi importante den komunidat, i mester komprondé ku ta un privilegio pa asumí un funshon asina. Tin hendenan ku ta dispuesto pa bai e reto, tin otronan ku ta haña ku e ta un tiki kompliká.

Tin otronan ta haña ku nan tin di entregá parti di nan privasidat personal.

Pero semper ta splika ku esei ta algu ku no tin mester ta un estorbo. Pa loke ta e nesesidat pa mas personal di korte, mr. De Kort a splika ku riba tur isla tin vakaturanan habrí. Te asina leu ku e sa, na Kòrsou tin un vakatura pa sekretario; na St. Maarten resientemente a atraé un sekretario, miéntras ku pronto lo bai tin un persona enkargá ku e depósito pa artíkulonan ku ta den beslag; i na Aruba tambe lo habri dos vakatura. Korte Komun tin un presupuesto i e tin di keda tòg denter dje márgen ku e mes a stipulá.

Enegizer i Nikiboko Real Stars kampion

KRALENDIJK – Fin di siman a tuma lugá un torneo di bolas 'Ban keda kayente pa internashonal' na Happy's Snackbar and Restaurant i organisá pa Sportvereniging Nikiboko Real Stars. Kampion kabayero a resultá Enegizer i dama Nikiboko Real Stars. Sup kampioen kabayeros Nikiboko Real Stars, i sup kampion dama The Indians. Mihó boche kabayero a resultá Payo di Enegizer, mihó arime kabayero Topogigo di Energizer, mihó boche dama Ertseline di Nikiboko Real Stars i mihó arime Joanne Nikiboko Real Stars. Sportvereniging Nikiboko Real Stars ta yama danki na tur tim ku a partisipá i ku a duna un man den e torneo.

















Vitesse ta sigui na kabes di kampionato futbòl

KRALENDIJK--E klup di futbòl di Antriòl Pabou ku ta SV Vitesse afiliá na FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla, te ku e último informashonnan ofisial ku nos a risibí e siman aki, ta sigui na kabes di kampionato futbòl di nos isla. SV Vitesse ta sigui na kabes ku un total di 19 punto.

Un total di 2 ekipo ya a finalisá e kampionato regular, 8 ekipo falta ainda 1 partido pa hunga pa kompletá e kampionato regular, esaki di akuerdo ku e tabla di posishon.

Éksito na e ekiponan.

POSISHON EKIPONAN

1. SV Vitesse 9 partido hungá, 6 ganá 1 empatá 2 pèrdí, 26 gol na fabor 19 kontra (+7), 19 punto.

2. Sv Real Rincon 8 partido hungá, 6 ganá 2 pèrdí, 21 gol a fabor 7 kontra (+14), 18 punto.

3. Atl. Flamingo 8 partido hungá, 6 ganá 2 pèrdí, 19 gol na fabor 7 kontra (+12), 18 punto.

4. SV Uruguay 8 partido hungá, 4 ganá 2 empatá 2 pèrdí, 12 gol na fabor 10 kontra (+2), 14 punto.

5. SV Estrellas 8 partido hungá, 4 ganá 1 empatá 3 pèrdí, 16 gol na fabor 12 kontra (+4), 13 punto.

6. Vespo 8 partido hungá, 3 ganá 2 empatá 3 pèrdí, 32 gol na fabor 13 kontra (+19), 11 punto.

7. Young Boys 8 partido hunga, 3 ganá 2 empatá 3 pèrdí, 12 gol na fabor 16 kontra (-4), 11 punto.

8. SV ATC 8 hungá, 3 ganá 2 empatá 3 pèrdí, 11 gol na fabor 16 kontra (-5), 11 punto.

9. SV Juventus 8 hungá, 1 ganá 7 pèrdí, 7 gol na fabor 34 kontra (-27), 3 punto.

10. Arriba Perú 9 hungá, 0 ganá 9 pèrdí, 9 gol na fabor 31 kontra (-22), 0 punto.

Partido ku tur hende ke mira

Awe nochi SV Uruguay vs SV Real Rincon

KRALENDIJK--Kampionato futbòl di nos isla ta sigui awe nochi, awe djárason 13 di yüli 2022 pa 8'or anochi den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, momentu ku e ekipo di Antriòl Pariba ku ta SV Uruguay, topa ku e kampionnan di Sv Real Rincon di Rincon.

E partido aki sigur ta un partido importante pa SV Uruguay ku un viktoria ta seya su klasifikashon pa Buèlta Seis. Awó ku nos ta den fasi final di e kampionato regular, e partidonan ku falta sigur tei bira bastante interesante i hopi importante pa e ekiponan ku ainda falta pa klasifiká o seya nan klasifikashon.

E kos ta birando hopi importante i interesante no solamente pa e ekiponan pero tambe e fanatikada.

Ta bon pa ku e partidonan ku falta ainda di e kampionato regular, e fanatikada presensiá esakinan no solamente pa apoyá nan ekipo, pero tambe mira tremendo partidonan di futbòl ku tur e ekiponan buskando un viktoria foi kada un partido.

Esaki ta bai hasi e partidonan aki hopi interesante pa mira den e fase final aki di e kampionato regular. Nos ta deseá tur klase di éksito na e ekiponan ku ainda lo por klasifiká pa Buèlta Seis. Éksito..

Oportunidat pa scholarship pa studia i hunga beisbòl na Merka

KRALENDIJK--Na e momentunan aki tin oportunidat, portanan ta habrí pa nos hóbennan den e deporte di beisbòl, logra un “scholarship” pa sigui studia i hunga beisbòl na Merka.

Esaki ta dependé di nan mes di kua e disiplina lo mester ta haltu serka nan pa logra esaki. Aktualmente tin bista kaba riba algun hóben, segun señor Conrad Orman ku fin di siman pasá huntu ku Kumar Piar, a tira bista riba algun hóben prospekto.

Tin dos hóben sigur ku bista a kai riba nan di kua nan lo por logra esaki, tur kos ta dependé di nan mes i di nan mayornan.

Fin di siman pasá a papia i tira bista riba algun hóben i Boneiru tin sigur hóbennan ku lo por logra un “scholarship” na Merka, esaki señor Conrad Orman ku ta na Boneiru e dianan aki tratando na haña hóbennan ku lo por logra esaki, a bisa den entrevista ku nos tabatin kuné e siman aki.

Ku esaki portanan a kuminsá habri i ta habrí den esaki pa Boneiru. Tambe nos a papia ku señor Kumar Piar di Wolfpack i presidente di Pony League Boneiru tokante esaki.

Kumar Piar ku tin eksperensia den esaki, a bisa manera e la bin ta bisa kaba pa adelanto di beisbòl di nos isla, nan ta wak ful e proseso di beisbòl. Wolfpack huntu ku otro organisashonnan di beisbòl, un danki na nan ya ku ta huntu nan ta hasié, pa logra un bunita fundeshi pa beisbòl.

Awó ku Seri di Karibe Pony League ta tras di lomba, ta sigui pa e otro parti ku ta deskuido di beisbòl na Boneiru, ki benefisio por saka pa e muchanan di Boneiru, pa nan sigui nan karera den beisbòl, tantu e rumbo profeshonal i tambe e parti di kualke skol, pa asina nan lo por saka lo máksimo fo'i deporte i tambe hiba nan na un mihó mañan. Tambe t'asina ku señor Conrad Orman lo trese su parti ku ta hopi fuerte, hopi pisá unda ku e lo bai yuda Boneiru ku e parti di nètwèrk, e laso direktamente na e diferente opshonnan, tantu na Merka i tambe Eropa, kaminda e tin kontakto i eksperensia den tur dos kontinente.

Esaki di akuerdo ku señor Kumar Piar di Wolfpack Foundation i presidente di Pony League Boneiru.

Pa atende cu casonan a base di e "multi-dimensionele familie therapie"

Lo introduci seis terapista den e sector social

ORANJESTAD - Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu e Sociaal Veiligheidsberaad, caminda a haya un presentacion amplio di e metodo nobo cu kier bay introduci esta e "Multi-Dimensionele Familie Therapie" (MDFT). Ta trata aki di un metodo di terapia sistematico pa hobennan cu un of mas problema di conducta di cual principalmente problemanan di delincuencia of adiccion di substancia. E metodo di terapia aki lo brinda un ayudo duradero na e famianan di e hobennan aki. E metodo aki lo percura pa mitiga e riesgo cu e hoben por cay sera, di otro banda e ta guia e famia pa na momento cu e hoben ser laga den libertad e por re-integra bek den e famia, caminda e famia mes tambe por yuda guia e hoben. Dentro di poco, seis terapista lo cuminsa cu e curso aki, pa asina mas pronto posibel, brinda e servicio aki na comunidad.



Ta asina cu regularmente ta reuni cu e Sociaal Veiligheidsberaad, cual ta un plataforma caminda tur instancia ta bin hunto manera, Veiligheidshuis, Departamento di Asuntonan Social, Voogdijraad, Family Justice Center, KIA, Cuerpo Policial, Fundacion Guiami. Durante e reunion aki, tur e instancianan a indica cu e metodo aki ta di balor agrega, pa motibo cu e no ta enfoca riba un persona so, pero mas bien riba henter e famia y henter e sistema. Banda di esaki, e "return on investment" ta cu despues di un periodo, e personanan aki no lo bin bek den e sistema, pues lo yudanan y dunanan un ayudo duradero. E opleiding lo tin un duracion di un aña, pues lo cuminsa na September di e aña aki y lo termina na Juni di aña 2023. E intencion ta pa cuminsa cu algun casonan, pa asina pone esaki mesora den practica, mirando cu e metodo cu lo usa ta bastante practico, pues lo bay yuda e famianan no solamente door di accentua e partinan malo pero mas bien coregi esaki pa asina berdaderamente yuda e famianan. Profesionalnan di MDFT na Hulanda lo bin Aruba specialmente pa duna e opleiding aki na e seis terapistanan. E parti bon ta cu e metodo aki ta uno flexibel suficiente, cu por wordo adapta na e cultura di Aruba.



Por ultimo, a palabra cu Veiligheidshuis lo keda e punto di coordinacion, cu ta bay percura e ora cu e casonan cu wordo presenta, por wordo asigna na un di e terapistanan aki, y di e forma aki por garantisa cu nan ta haya e yudansa necesario.

Pues, un reunion sumamente positivo cu bista riba un miho futuro pa loke ta e cadena social, cual lo conduci na baha e "case load" di algun di e instancianan, cu e ayudo di e seis terapistanan aki.

Ministerio di Asuntonan di Adulto Mayor ta informa:

Ultimo desaroyonan den maneho

ORANJESTAD -- Embehecimento di nos poblacion ta posee un problema structural pa pais Aruba, socialmente, den cuido y tambe financieramente. Pa minister di asuntonan di Adulto Mayor, Sr. Ursell Arends, a haci esaki pa bira un di e prioridad nan di e Gabinete actual door di instituí e Ministerio di Asuntonan di Adulto Mayor.

Den ausencia di minister Arends, conseheronan di e ministerio a duna un presentacion amplio tocante e ultimo desaroyonan den e maneho di asuntonan di adulto mayor na un grupo grandi di representantenan di gruponan social di personanan 60+ durante e workshop organisa door di Fundacion Movimento Ta Bida. Un di e prome pasonan di minister Arends tabata pa declara luna di october como luna di Adulto Mayor y institui e Directie Ouderenzaken unda lo centralisa tur e esfuersonan cu tin pa mehora e variedad di retonan cu e grupo 60+ den comunidad ta enfrenta. Entre otro trabaonan a ser a inicia pa instala un helpdesk unda personanan por acudi na dje via telefon ora tin mester di cualkier sosten of asistencia. Den e lunanan binidero lo enfoca mas riba promove e servicio nobo aki pa comunidad di Aruba.





Meta di Directie Ouderenzaken ta pa subi e accesiblilidad na servicionan di cuido, stimula partipacion y bienestar di nos adultonan mayor. Tambe lo duna conseho na minister riba e resultadonan di ehecucion di maneho como tambe yuda cu e desaroyo di conceptonan di landsbesluit na beneficio di nos adultonan mayor.

Minister Arends su vision diferente di e adulto mayor den comunidad ta dirigi riba optimalisa participacion den comunidad den un sentido amplio. Entre otro lo enfoca riba stimula programanan social y fisico den nos Centro di Barionan, crea servicionan adapta na e necisidadnan di e grupo 60+. Tambe kier promove mas cooperacion entre casnan di cuido como tambe otro instancianan pa por subi eficiencia operacional y purba na reduci e gastonan di esaki of provee mas balor na e clientenan.

Ta importante pa balora y cuida nos adultonan mayor. Na final di dia nan ta nos tesoro y ta nos deber moral pa garantisa nan e calidad di bida y cuido cu nan tur merece.

Minister Maduro di Cultura na mesa di dialogo cu grupo di interes

"Nos mester papia riba e topico di esclavitud y su impacto"

ORANJESTAD -- Riba 1 di juli Minister Maduro a reflexiona hunto cu sr. Luc Alofs, sr. Clifford Rosa, sra. Nadia Dresscher y sra. Yolanda Richardson riba e di topico esclavitud na Aruba. E aña aki dia 1 di juli, a cumpli 159 aña cu Hulanda a aboli esclavitud den e colonia nan di Surinam y Antias Hulandes. Esclavitud y su impacto riba e presente, ta un topico actual den Reino Hulandes cu aki na Aruba tambe mester haya su debido atencion. Pa inicia e dialogo necesario na Aruba, Minister Maduro a reuni cu e grupo di interes aki cu ta haci investigacion riba e topico di esclavitud na Aruba. E dialogo ta pa comparti cu comunidad informacion di e investigacionnan cu ya caba a wordo haci riba e topico di esclavitud na Aruba, sondea e posibilidad pa mas investigacion y tambe pa brinda informacion riba e dialogo cu ta tumando luga den Reino y e proceso cu mester tuma luga pa un dia por yega na 'un acto di pidi despensa' y na un forma con por brinda compensacion pa e dolor historico cu tambe a wordo biba na Aruba. Ta importante pa nos ta conciente di kico tur a pasa, pa nos acepta cu esaki ta un parti scur di e historia comparti den Reino Hulandes pa asina nos por evita di haci e erornan aki contra humanidad cu awe ainda ta keda refleha den discriminacion y distincion. Un caminda largo ta cuminsa cu un solo stap y pesey Minister Maduro ta considera e reunion hiba cu e grupo di interes aki como un di e stapnan pa habri e dialogo riba esclavitud y su consecuencia na Aruba.



Minister Dangui Oduber impresiona pa bishita na Bucuti & Tara Beach Resort

ORANJESTAD – Dialuna mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a bishita Bucuti & Tara Beach Resort.

E mandatario a keda ricibi pa e doño y Managing Director sr. Ewald Biemans hunto cu e PR Manager sra. Crescenzia Biemans y a haya un recorido amplio di henter e resort sigui pa un presentacion. Bucuti & Tara ta un resort cu ta pa solamente personanan adulto, nan enfoke ta riba turistanan cu ta pareha por ehempel honeymooners. Banda di esaki nan ta traha hopi duro pa ta un Eco Friendly Resort y ta haci hopi inversion na bienestar di nos medio ambiente. Actualmente Bucuti & Tara ta e hotel mas sostenibel aki na Aruba den eco-friendly.

Pa logra ta un Eco Friendly Resort Bucuti & Tara ta haci hopi, entr otro: A reduci maneho di desperdicio cu 65%. A reduci porcion di cuminda cu 30% Ta haci uzo di productonan di limpiesa cu ta eco-friendly. Den baño por ehempel nan no tin shampoo di boter, pero ta usa shampoo dispensers Ta scapa 3.5 Miyon di galon di awa pa aña. Nan ta re uza awa di baño, laba man y laundry pa por muha mata. Tambe nan ta planta matanan di Aruba mes, pues matanan cu ta di nos clima cu mester di menos awa pa por sobrevivi y keda bunita. Na momento cu e clientenan check-in nan ta ricibi un beker special regaldo pa nan uza durante nan estadia, di e manera aki ta minimalisa e uzo di boter di plastic. Nan gym tambe ta eco-friendly.

E vloer ta traha di tyra recicla. Nan tin un par di treadmill cu ta genera energia pa e hotel ora cuta uza esakinan. E machine ta conecta na un television unda e ta indica tambe cuanto energia bo a traha pa e hotel. Tur camber di nan tin un dehumifier y un airpurifier, esaki ta elimina tur holor desagradabel cu por tin. Minister Oduber a duna di conoce cu actualmente e hotel ta draai na 97% di su capasidad. Durante pandemia na momento cu Aruba a bay den lockdown, Bucuti & Tara no a cera nan porta.

Tabata tin turistanan cu a dicidi pa keda Aruba y keda den e hotel aki. Otro turistanan cu mester a check out di nan hotel y kier a keda Aruba a check in serca Bucuti & Tara. Nan tabata tin un pareha cu a keda 3 luna.

Den otro palabra e hotel a draai na 50% di su capasidad durante e lockdown. Otro punto remarcabel ta cu 70% di nan clientenan ta clientenan cu ta ripiti. Esaki ta un indicacion fuerte cu nan ta keda hopi satisfecho cu nan estadia na Bucuti & Tara, segun e mandatario. Finalmente Minister Oduber a gradici sr. Biemans pa e recorido y e bunita presentacion. Bucuti & Tara Beach Resort sigur ta un hotel pa ta sumamente orguyoso di dje.



Clausura di Export Week 2022:

Conquering New Horizons!



ORANJESTAD -- Diabierna 8 di juli tabata tin e clausura di Export Week 2022. Organisa pa Directie Economische Zaken su unidad Expodesk, e siman educativo aki a conta cu varios presentacion dinamico alinea cu e tema di "conquering new horizons". Aki a trata en general e topiconan di e ultimo tendencianan den e-commerce, e futuro di pagonan online, incluyendoemoneda digital (crypto currency), 'blockchain', 'crypto wallets' y 'non-fungible tokens (NFTs)'. Tambe a trata topiconan manera 'circular economy'y 'doing business with the USA, Asia and the Caribbean'.

Minister di asuntonan economico, comunicacion y desaroyo sostenibel, mr Geoffrey Wever tabata t'ey presente pa otorogacion di certificadonan na e participantenan cu a completa e curso. "Ta spera cu e curso aki por a duna mas conocemento na tur esnan cu a participa, y ta forma parti di mehoracion di nos comunidad empresarial", minister Wever a meciona durante su discurso. Prome cu otoroga certificadonan, minister Wever a comparti cu e grupo informacion di leynan cual recientemente a ser modifica, pa asina reconoce moneda digital (crypto currency) dentro di Aruba su legislacion. Asina ta sigura cu por adapta na e formanan moderno di business cual sigur lo tin un impacto mas grandi den e añanan binidero, pa cual nos mester haci uzo di e oportunidad. Tabata tin un sentimento hopi positivo di parti di e participantenan riba e experiencia y materia cu a ser cubri, y esaki ta sumamente positivo pa e economia di Aruba su desaroyo. Minister Wever kier desea tur persona exito cu e conocemento nobo aki cu tin, y ta spera cu nan lo por utilisa esaki na ful su potencial.

Manifesto kristian den Rincon

KRALENDIJK – Notabel ta último simannan kaminda tin diferente bòrchi ku mensahe di beibel den Rincon.

BONERIANO a tuma nota di e situashon i a saka potrèt di algun bòrchi.

For di na entrada di e bario, na e busto di Julio Abraham, tin un di e bòrchinan.

Den e bario tambe tin algun sitio ku por mira e bòrchinan ku mensahe saká for di beibel.

Tin indikashon ku esaki ta un manifesto kristian, asina motivá, konsientisá i laga e hende, den e kaso aki di bario Rincon, lesa e palabra di Dios.

Sigur ta un bon inisiativa. E palabra di Dios semper tin e kaminda pa bida.





